



Saint-Firmin

Bulletin municipal 2020

Notre commune

Le point sur les travaux

Quoi de neuf chez nous ?

Panorama des associations

Etat Civil



VIANDES CHAROLAISES
CHARCUTERIES FINES
PATISSERIES

www.traiteur-laroze.com



88, avenue de la République

71210 MONTCHANIN
Tél. 03.85.78.11.89

29, rue Gambetta

71230 SAINT VALLIER
Tél. 03.85.57.21.84

Se déplace en région Bourgogne



JACQUESON Fabien

06 24 18 61 50
03 85 52 25 74

Le Bourg
71190 Saint-Didier-Sur-Arroux

menuiseriejacqueson@gmail.com



Pose fenêtres,
Portes, PVC, Bois
Volets roulants,
Portails,
Escaliers,
Agencement intérieurs.

www.p2mi.eu

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
CHAUDRONNERIE

P2MI

USINAGE PETITE
À GRANDE DIMENSION
CHAUDRONNERIE

Acier - Inox
Aluminium - Duplex
Super duplex
...

🔧 Pièce unitaire petites et moyennes séries

Secteurs d'activité

Toutes industries	Métallerie	Sidérurgie	Ferroviaire
Gaz	Pétrole	Nucléaire	

CERTIFICATIONS
ISO 9001

FLYER.P2MI.indd 1 07/06/19 09:16

www.srci-france.com

CHAUDRONNERIE
MÉCANO-SOUDURE
TUYAUTERIE - USINAGE
DÉCOUPE LASER

SRCI

CHAUDRONNERIE SUR MÉTAUX
FERREUX ET NON FERREUX
MÉCANO-SOUDURE - TUYAUTERIE
USINAGE - DÉCOUPE LASER

Acier - Inox
Aluminium - Duplex
Super duplex
...

🔧 Réalisation de pièces de petite à grande dimension
🔧 Intégration d'équipements

Secteurs d'activité

Toutes industries	Métallerie	Sidérurgie	Énergies renouvelables	Gaz
Agroalimentaire	Pétrole	Pétrochimie	Nucléaire	Ferroviaire

CERTIFICATIONS
ISO 9001, ISO 3834 -2, NFEN 15085 2

QUALIFICATIONS
OMOS : EN 15614-1, ASME IX, AWS D1.1 1
QS : AWS D1.1, ASME IX, EN 9606-1, EN 9606-2

FLYER.SRCI.indd 1 29/05/19 16:03

Sommaire

Page 4

Page 4

La Mairie

Mot du Maire



Page 5

L'équipe municipale

Page 6

Page 6

Page 7

Pages 8 et 9

Page 10

Page 10

Notre Commune

Le jardin citoyen

Elections municipales 2020

Le budget communal

Croq' Livre

Les nounous de Saint-Firmin

Page 13

Page 14

Page 15

Page 17

L'école de Saint-Firmin

Les employés municipaux

La garderie

Location de salles



Pages 18

Page 18

Page 18

Les Travaux

Le très haut-débit

L'école

Page 18

Page 19

Le cimetière

Le parking et la salle Blondeau

Pages 20

Page 20

Page 22

Page 23

Quoi de neuf ?

Le P'tit Bouvier

Le ramassage scolaire

Espace sportif couvert

Page 24

Page 25

Aurelec : le courant passe

Uchi Bento : une touche de Japon



Pages 27

Page 27

Page 28

Page 28

Page 29

Page 29

Page 30

Page 31

Page 32

Vie associative

Aline pour les animaux

Activités et traditions

Amicale des aînés

Les Bandalous

Boîtes et cadres

Comité des fêtes

Association sportive

Les p'tits malins 71

Page 33

Page 33

Page 34

Page 35

Lire autrement

Les 3 bouts Saint-Firminois

Les Amis de Saint-Firmin

Rugby Club St Firmin St Sernin

Le Breuil

La Tablée des écoliers

Le Sou des écoles

Le calendrier des manifestations



Pages 38

Etat Civil

Bulletin municipal de la Commune de Saint-Firmin en Saône et Loire -Edition décembre 2020- **Directeur de la Publication** : Georges Lacour **Maquette** : Charles-Edouard Veron **Equipe rédactionnelle** : Philippe Watteau, Georges Lacour, Jean-Luc Lesavre, Laurent Nigaud, Daniel Moriaux, Magali Douheret, Charles-Edouard Veron avec la participation des associations et des habitants de Saint-Firmin. **Crédits photos** : 123rf - Freepik - IGN - Creusot-infos.com - Jean-Claude Pierrat - OPEL - Journal de Saône-et-Loire - Charles-Edouard Veron (couverture) - Communauté Urbaine Creusot Montceau **Tirage** réalisé à 450 exemplaires - **Impression** par SEIC - 9 Avenue Jean Monnet, 71200 Le Creusot

seic imprimérie Le Creusot - 03 85 77 47 00



Mot du Maire

Il est certain que l'année 2020 restera dans notre esprit comme une année en demi-teinte, partagée entre espoirs et déceptions.

Après un hiver doux, le printemps précoce était prometteur. Une équipe motivée se constituait pour gérer la commune pour les 6 ans à venir. Les projets, les nouvelles idées s'affinaient au fil des réunions jusqu'au 15 mars, date du premier tour des élections municipales. La pandémie liée au coronavirus nous avait rattrapés. Nous devions apprendre les gestes barrières, la distanciation physique, le lavage des mains et le gel hydro alcoolique.

La journée électorale fut longue et stressante. Comment éviter les attroupements, les embrassades, les discussions dans ou devant le bureau de vote ? Un grand « ouf » de soulagement a salué le résultat des élections : toute l'équipe était élue malgré la faible participation. Il n'y aurait pas de deuxième tour à St Firmin.

Le confinement imposé après les élections n'a pas validé ce résultat. Les conseillers sortants restaient en place pour gérer au mieux la situation en fonction des directives et informations, parfois contradictoires, qui nous parvenaient à longueur de journées. L'école fermée, il fallait trouver des solutions pour les enfants des personnels soignants. Les déplacements limités, comment aider les personnes seules, malades ? L'approvisionnement et la distribution de masques, etc.

Le déconfinement annoncé pour le 11 mai imposait de réorganiser au mieux le retour des enfants à l'école en fonction des protocoles transmis par l'éducation nationale mais aussi la cantine, la garderie, le ramassage scolaire en fonction du nombre d'enfants présents ou encore l'accueil à la mairie. Un grand merci aux élus nouveaux et sortants ainsi qu'au personnel communal pour leur implication dans cette période anxiogène.

Le 25 mai, le nouveau conseil municipal pouvait enfin se réunir pour élire le maire, les adjoints, La motivation du printemps était un peu retombée, tout était à relancer. Nous étions prêts à engager la construction du terrain sportif près des écoles mais contre toute attente, les services de l'Etat ont rejeté nos demandes de subventions.

Fortement impactées, les associations de la commune ont dû cesser les réunions comme l'organisation des nombreuses manifestations qui s'échelonnent tout au long de l'année. La reprise sera difficile.

L'été a été marqué par le succès de la réouverture du P'tit Bouvier début juillet. Les clients ont afflué au bar comme au restaurant ou aux animations proposées par Jimmy et Esti.

Les fortes chaleurs et la sécheresse ont fortement impacté, cette année encore, les agriculteurs comme les jardiniers amateurs. Les fortes pluies tombées en octobre ont reverdi les paysages sans trop occasionner de dégâts sur notre commune. Ce qui n'a pas été le cas dans les vallées dévastées du midi.

Alors que nous espérions tous reprendre nos bonnes habitudes cet automne, le virus est revenu plus virulent que jamais. Le reconfinement nous est une nouvelle fois imposé par la situation sanitaire sans que nous sachions pour combien de temps encore nous devrons vivre avec cette maladie qui nous frappe de plus en plus, sans discernement.

Nous souhaitions organiser des réunions de quartier fin 2020. Nous devons également annuler la désormais traditionnelle cérémonie des vœux.

Il est très difficile de prévoir ce que sera 2021 que nous espérons tous sans contrainte. Plus que jamais, toute l'équipe municipale, élus comme employés, se joint à moi pour vous souhaiter à tous une très bonne année et surtout une très bonne santé.



Mairie

**1 chemin du Theurot-d'Ardon
71670 Saint-Firmin**

Tél : 03 85 55 08 58

Mail : mairie.stfirmin@wanadoo.fr

Web : www.saint-firmin71.fr

Horaires d'ouverture

Mairie ouverte au public lundi, mardi et jeudi de 9h à 18h, sans interruption.

Permanences des élus.

Il est conseillé de prendre RDV.

Georges LACOUR :

9h30-11h lundi, mardi, jeudi, vendredi

Philippe WATTEAU

16h-17h vendredi

Jean-Luc LESAVRE

17h-18h lundi



A votre service

Découvrez la nouvelle équipe municipale pour ce mandat 2020/2026



Georges Lacour
Maire
Représentant à la CUCM

Membre des commissions : Appel d'Offres / MAPA, Action sociale, Budget, Bulletin Municipal, Révision des listes électorales, Micro-crèche



Philippe Watteau
1^{er} adjoint
Délégué suppléant de l'Association de Soins et Services à Domicile

Membre des commissions : Appel d'Offres / MAPA, Action sociale, Budget, Bulletin Municipal



Jean-Luc Lesavre
2^{ème} adjoint
Délégué Titulaire Agence Technique Départementale

Membre des commissions : Budget, Impôts Directs



Laurent Nigaud
3^{ème} adjoint
Délégué suppléant Agence Technique Départementale

Membre de la commission Budget



Magali Douheret
4^{ème} adjoint
Déléguee DDEN

Membre des commissions : Micro-crèche, Budget, Action sociale



Brigitte Dubois
Conseillère Municipale
Déléguée titulaire à l'Association de Soins et Services à Domicile d'AUTUN

Membre des commissions : appel d'offre / MAPA, action sociale.



Charles-Edouard Veron
Conseiller Municipal
Délégué Titulaire GIP TER-NUM BFC

Membre des commissions : Budget, Bulletin municipal



Eric Jury
Conseiller Municipal

Membre de la commission communale des impôts directs



Valérie Pascual
Conseillère Municipale

Membre des commissions : appel d'offre / Mapa, action sociale, bulletin municipal et Micro-crèche



François Fuchet
Conseiller Municipal
Délégué titulaire Correspondant Défense

Membre de la commission bulletin municipal.



François Frédéric Poivey
Conseiller Municipal

Membre des commissions : Budget, micro-crèche



Nicole Cousin
Conseillère Municipale



Sébastien Gogniat
Conseiller Municipal
Délégué GIP TERNUM BFC

Membre des commissions : Appel d'Offre / MAPA, Bulletin Municipal



Florent Saint-Maurice
Conseiller Municipal

Membre des Commissions : Budget, Micro-crèche



Daniel Moriaux
Conseiller Municipal

Membre des commissions : appel d'offre / MAPA, Bulletin Municipal, Impôts Directs

Notre commune

Le **jardin** citoyen

La Régie de Territoire CUCM Nord est née en 2014 de la fusion de la Régie de quartiers du Creusot et de la Régie de quartier de Torcy.

L'association gère une Plateforme mobilité, une Entreprise d'Insertion regroupant 3 secteurs d'activité (Ménage, Second Œuvre du Bâtiment et Espaces verts) ainsi qu'un Atelier/Chantier d'Insertion (Maraîchage).

Leur activité économique favorise l'insertion sociale et professionnelle d'habitants en difficulté et l'émergence de nouveaux services, sur les 19 communes du bassin nord de la Communauté Urbaine Creusot-Montceau.

C'est ainsi que la Régie est intégrée au dispositif d'insertion de la CUCM et travaille en partenariat avec l'ensemble des acteurs de l'insertion et des entreprises.

Afin de développer son action d'insertion professionnelle, la Régie est en quête de nouveaux marchés ou de nouveaux supports d'activité.

C'est dans ce cadre que le prêt à usage d'un terrain de 1,1 hectare à Bouvier a été conclu. Il permettra de créer 4 à 5 nouveaux emplois d'insertion ainsi qu'un emploi d'encadrant.

De plus, cette activité de maraîchage sera l'opportunité de fournir en « circuit-court » le commerce local ou bien encore de créer des ateliers pédagogiques à destination des petits et des grands.

Fournir en circuit court le commerce local

Une vente aux particuliers est également envisagée selon la production. Ce sera un vrai plus pour tous nos administrés de manger bon, sans pesticide ni engrais, et local.

La partie sud du terrain d'une surface d'environ 2000 m2 reste à disposition des habitants de la commune qui souhaitent y cultiver leurs propres légumes.



Notre commune

Elections municipales 2020

Le 15 mars dernier, au 1er tour des élections municipales 2020, les 296 électeurs de Saint-Firmin ont placé en tête Éric JURY avec 97.91% des voix. Il devance Sébastien GOGNIAT qui recueille 97.22% des voix. Lors de ce scrutin, 55.49% des habitants de Saint-Firmin se sont abstenus. Les bulletins blancs et nuls représentent quant à eux 1.69% et 1.01%.

L'épidémie de coronavirus aura eu un impact sévère sur la participation à l'occasion de ces élections municipales. En effet, le taux de participation a chuté de 18,5 points par rapport aux élections municipales de 2014.

En raison de la pandémie, ce n'est que le lundi 25 mai que les nouveaux conseillers municipaux de Saint-Firmin se sont réunis en mairie pour élire le maire et ses adjoints.

Magali DOUHERET, François-Frédéric POIVEY, Florent SAINT-MAURICE, Charles-Édouard VERON et Daniel MORIAUX ont rejoint la nouvelle équipe municipale.

L'élection à bulletin secret, s'est déroulée en présence de Daniel BELIN, Raymond MONTAGNE et Jacky PERRET, tous trois adjoints sortants. Georges LACOUR a été réélu à l'unanimité des suffrages.

Une fois l'élection du Maire effectuée, le conseil a décidé de conserver le nombre de quatre adjoints, comme lors du précédent mandat. Philippe WATTEAU (1er adjoint), Jean-Luc LESAVRE (2ème adjoint), Laurent NIGAUD (3ème adjoint) et Magali DOUHERET (4ème adjointe) ont été élus à l'unanimité.

Population :	833 personnes
Inscrits :	79,83 % (665)
Participation :	44,51 % (296)
Abstention :	55,49 % (369)
Exprimés :	97,30 % (288)
Blancs :	1,69 % (5)
Nuls :	1,01 % (3)

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

"VOTER EST UN DROIT, C'EST AUSSI UN DEVOIR CIVIQUE"

CARTE
ÉLECTORALE

Notre commune

Le budget communal 2020

Budget de **Fonctionnement** : 636 030 euros

DEPENSES	
Charges de personnel :	222 265 Euros
(Salaires + Charges sociales)	
Charges de gestion courante :	40 439 Euros
(Indemnités des élus, Participation crèches et écoles, SPA, Subventions aux associations locales)	
Charges à caractère général :	98 378 Euros
(Eau, Gaz, Electricité, Entretien des bâtiments communaux)	
Charges financières :	6 624 Euros
(remboursement des intérêts des emprunts)	
Charges except. et opérations d'ordre :	5 497 Euros
Dépenses imprévues :	1 997 Euros
Virement à la section investissement :	260 830 Euros

RECETTES	
Impôts et taxes :	341 680 Euros
Impôts locaux	
Taxe foncière non bâti	
Taxe foncière sur bâti	
Taxe d'habitation	
Permis de chasser	
Dotations - Subventions :	134 140 Euros
Dotation Etat (DGF)	
Dotation élu local	
Subvention du département	
Compensations de l'Etat	
Remb. sur salaires :	0 Euros
Location des salles et loyers :	24 784 Euros
Concessions cimetière :	420 Euros
Garderie + Services culturels :	8 798 Euros
Produits exceptionnels :	750 Euros
Excédent 2019 :	125 458 Euros

41%

VIREMENT À LA SECTION INVESTISSEMENT

35%

CHARGES DE PERSONNEL

15%

CHARGES À CARACTÈRE GÉNÉRAL

(EAU, GAZ, ELECTRICITÉ, ENTRETIEN DES BÂTIMENTS COMMUNAUX)

TOP 3 dépenses de fonctionnement

51%

IMPÔTS ET TAXES

21%

DOTATIONS ET SUBVENTIONS

DOTATION ETAT (DGF)
DOTATION ÉLU LOCAL
SUBVENTION DU DÉPARTEMENT
COMPENSATIONS DE L'ETAT

TOP 3 recettes de fonctionnement

19%

CHARGES DE PERSONNEL

(SALAIRES + CHARGES SOCIALES)

Notre commune

Le budget communal 2020

Budget **d'Investissement** : 465 488 euros

DEPENSES

Emprunts et dettes : Remboursement capital	56 219 Euros
Emprunt de trésorerie :	57 000 Euros
Salle Blondeau enduits et bornes forains :	30 000 Euros
Travaux et équipements :	54 047 Euros
Cimetière colombarium, ossuaire :	10 000 Euros
Espace sportif couvert :	87 776 Euros
Subv. d'équilibre micro-crèche :	16 000 Euros
Concessions et droits :	4050 Euros
Dépenses imprévues :	2 643 Euros
Déficit 2019 reporté :	147 753 Euros

RECETTES

Virement de la section fonctionnement :	260 830 Euros
FCTVA + Amortissements :	27 055 Euros
Vente de terrains, garanties :	4 233 Euros
Excédent fonct. 2019 :	145 198 Euros
Subvention école numérique :	5 000 Euros
Subv. Cucm Chemins ruraux :	13 275 Euros
Subv. Accessibilité église :	4 900 Euros
Amort. SYDESL sur travaux :	4 997 Euros

31%

DEFICIT 2019 REPORTE

19%

ESPACE SPORTIF COUVERT

14%

TRAVAUX

5%

SUBVENTIONS

55%

VIREMENT DE LA SECTION
FONCTIONNEMENT

31%

EXCEDENTS
FONCTIONNEMENT 2019

TOP 3 dépenses d'investissement

TOP 3 recettes d'investissement

Notre commune



Le Croq' Livre

Un écrin de savoir où chacun peut librement déposer, emprunter ou emporter un livre ou une revue.

Donnez une seconde vie à vos livres en les laissant dans cette boîte à livres. Elles permettent aux ouvrages de voyager de main en main, et aux lecteurs de se laisser tenter par de nouvelles aventures livresques.

La boîte joliment décorée et attractive est située entre l'entrée de la cantine et celle de la micro crèche. Alors déposez, empruntez, lisez !!



Les nounous de Saint-Firmin

Toutes les 3 semaines, les assistantes maternelles se rencontrent à la salle du Temps Libre, pour un temps collectif avec une animatrice du Relais d'Assistants Maternelles.

Le RAM est un service destiné aux assistantes maternelles, aux enfants, aux familles mais aussi aux professionnels de la petite enfance, ceci dans le cadre de ses missions d'information et d'animation. Différentes activités sont proposées ; comme la motricité, la lecture de contes, spectacles, ... Des intervenants peuvent également être présents avec des animaux pour leur faire découvrir le domaine du cirque, ...

En plus de ces temps, les nounous se retrouvent chaque mercredi matin de 9h à 11h, pour échanger des activités manuelles avec les enfants. Une chance de plus pour ces enfants de s'éveiller, partager et s'épanouir avec ces « supers nounous » dynamiques et impliquées.

Martine CHAVY 84 rue des Oiseaux/Les Couchets 03.85.80.02.76/06.82.24.53.52

Anne LESAVRE 294 route de St Emiland/ St Firmin 03.85.55.81.31/07.83.33.19.08

Chantal PLANSON 22 chemin des Mouilles Blanches/ St Firmin 03.85.80.30.41.27

Sylvie ROYET (enfant + de 3 ans) 91 rue des Oiseaux/Les Couchets 03.85.80.05.94/06.10.53.55.57



Notre commune

LE SAVIEZ VOUS ?

Il existe plusieurs communes en France et dans le monde qui se nomment St Firmin.

La France compte 4 villages du nom identique de Saint-Firmin (dans les départements 71, 58, 54 et 05) et 7 autres municipalités qui contiennent le nom de «Saint-Firmin» comme par exemple Saint-Firmin-des Prés.

Mais ce ne sont pas les seules ! L'an dernier, des habitants de notre commune ont eu la surprise de pouvoir traverser **notre homonyme Québécoise** qui se trouve le long du fleuve Saint-Laurent à l'entrée de la Baie Sainte Catherine d'où partent des croisières pour observer baleines et bélugas ! Tabarnac !





CONCEPTEUR DE MAISONS INDIVIDUELLES

www.acm-construction.fr 03 85 55 47 51

CONTACTEZ-NOUS POUR UN DEVIS GRATUIT !



LA QUALITÉ ET LE SÉRIEUX EN PLUS :

- + Votre projet sur-mesure réalisé par notre architecte
- + Votre suivi de chantier assuré par notre ingénieur travaux
- + Une étude de sol gratuite et systématique
- + Une exigence de qualité: des artisans locaux réputés, des matériaux performants et innovants

Depuis 1990, qualité, service et sur-mesure sont notre signature !



AGENCE CHALON-SUR-SAÔNE
63 Avenue Boucicaut
03 85 94 83 43

AGENCE LE CREUSOT
1035 Avenue de L'Europe
03 85 55 47 51



EURL

MARTY Olivier



gaz & fioul

Plomberie chauffage sanitaire
chauffe-eau thermodynamique
poêle à granulés

m.olivier.chauffage@free.fr

33 rue de l'Artillerie

71200 LE CREUSOT

domicile **09.54.76.95.75**

portable **06.89.01.45.15**

www.marty-chauffagesanitaire.fr



Micro crèche «Petits pieds»

M^{lle} Melissa SERRA

3 chemin du point de vue
71670 Saint Firmin

06 78 22 99 24

microcrechepetitspieds@gmail.com

L'épicerie



Alimentation générale - Presse
Fleurs - Dépôt de pain
Produits bio

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

2003 Route de Saint-Sernin-du-Bois
SAINT-SERNIN-DU-BOIS - 03 85 79 99 16

Menuiserie BOYER sarl



MENUISERIE BOIS - PVC - ALU
EBENISTERIE - PARQUETS
ESCALIERS - VOLETS
PORTES DE GARAGE
FAUX-PLAFONDS
CLOISONS MOBILES



Dominique BOYER
2, rue des Fleurs
71670 SAINT-PIERRE-DE-VARENNES
Tél. 03 85 80 00 15
boyer.dom2@wanadoo.fr

Sarl au capital de 50 100 € - SIRET 432 882 934 00016
Code APE Intracommunautaire FR 10 432 882 934

Notre commune

L'école de Saint-Firmin

L'école a fait sa rentrée cette année malgré des conditions sanitaires qui compromettent les projets (classe découverte, participation au marché de Noël). La stabilité des effectifs, a permis de maintenir la quatrième classe.

Pour le coin des maternelles, 24 enfants de la petite à la grande section avec Mme Marinier. Mme Joly avec les CP CE1 compte 19 élèves, 19 élèves également de CE2 CM1 pour Mme Gaudriot/Mme Andriot et pour finir les 17 élèves de Mme Conchon (directrice) de niveau CM1 CM2.

Autant de chances pour développer l'épanouissement personnel et citoyen de chaque enfant.

Malgré les contraintes, de multiples projets sont proposés par les enseignants tels que :

- le koala des maths pour les CP CE1, ainsi que l'apprentissage à la langue des signes.
- la poursuite du projet pédagogique novateur pour l'apprentissage de la lecture et de l'orthographe appelé « enthousiasme orthographique ».
- le concours « Mathador » (mathématiques) pour les plus grands et « un dessin de Noël pour un soldat ».

Autant de chances pour développer l'épanouissement personnel et citoyen de chaque enfant. La scolarité est encadrée par une équipe pédagogique soudée, jeune et motivée. Petite parenthèse, pour souligner l'engagement des enseignantes et des parents : pendant le confinement le niveau des enfants a pu être maintenu.

Notre école est toujours à l'avant-garde des nouvelles technologies avec dans chaque classe :

tableaux interactifs, vidéos projecteurs, ordinateurs, création de supports numériques, visioconférence, etc... - par les enfants - pour les enfants - avec les enfants. Le dernier en date est l'investissement d'une imprimante 3D, et de robots programmables, de quoi susciter encore plein d'autres projets.

Et cette année, nous avons adhéré à l'ENT (espace numérique de travail) de la région Bourgogne Franche Comté comme le font déjà les collèges et lycées. Il s'agit d'un service informatique en ligne, personnalisé et sécurisé, géré par les enseignants et la mairie, qui permet aux élèves et aux parents d'avoir accès à diverses informations : résultats scolaires, devoirs à faire, éléments de cours, ... Ce portail devrait à terme permettre la gestion de la cantine et de la garderie.



Notre commune

Les employés municipaux

Des changements majeurs dans l'organisation des tâches des employés municipaux ont eu lieu au cours de l'année 2020. Nicole MORIAUX ayant fait valoir ses droits à la retraite, il a donc été nécessaire de la remplacer. C'est Christelle SOUILAH (photo ci-contre) qui a été retenue. Voici donc les employés communaux actuels ainsi que les travaux qui leur sont attribués :



Corinne CHMIELEWSKI

Corinne surveille les enfants à la cantine et s'occupe tout particulièrement des maternelles pendant le repas.

Patrick JURY

Patrick entretient les bâtiments et les terrains communaux.

Catherine DURAND et Marielle PERRAUDIN

Catherine est notre secrétaire de mairie. Elle est secondée par Marielle PERRAUDIN, quatre heures par semaine.

Charline DECHAUME

Charline assume le rôle d'ATSEM auprès de l'institutrice de l'école maternelle, surveille le soir les enfants à la garderie périscolaire ou entretient l'école maternelle une semaine sur deux.

Jocelyne LAFAY

Jocelyne cuisine au restaurant scolaire, en assure l'entretien et la location. Elle surveille le matin les enfants à la garderie périscolaire et, le soir, fait soit le ménage à l'école maternelle soit surveille la garderie une semaine sur deux.

Christelle SOUILAH

Christelle s'occupe de l'entretien et de la location de la salle André BLONDEAU, sert les enfants de l'école primaire à la cantine, assure l'entretien de la salle de restauration après le repas, a en charge le transport scolaire matin et soir.

Maria MARGUERON

Maria entretient la salle du temps libre à BOUVIER, la mairie et l'école primaire le soir.

En cas d'absence d'une titulaire, chacune pourra être amenée à remplacer ses collègues en fonction de son emploi du temps.



Au pot de départ de Nicole Moriaux (au centre)


DOMAINE ROYET
VITICULTEURS - ÉLABORATEURS

COMBEREAU
71490 COUCHES
Tél. 03.85.49.64.01

www.domaine-royet.com

Notre commune

La garderie

La Commune assure une garderie périscolaire pour les enfants scolarisés sur Saint-Firmin. Ce service fonctionne uniquement pendant les périodes scolaires. La garderie périscolaire communale est gérée directement par la Mairie, avec du personnel communal. Les deux personnes affectées à ce poste sont Jocelyne Lafay et Charline Dechaume.

Fonctionnement

L'accueil périscolaire fonctionne les jours de classe (lundi, mardi, jeudi et vendredi), dans l'enceinte du bâtiment « école » : le matin de 7h30 à 8h35 et le soir de 16h15 à 18h30.

Le matin, les parents accompagnent leurs enfants jusqu'à la garderie (IMPERATIF) et les confient aux personnels compétents. A 8h35, les enfants sont pris en charge par leurs enseignants respectifs.

Le soir la garderie commence à 16h15 après la fin des cours. Le goûter fourni par les parents est pris à la garderie.

Les enfants sont récupérés, quel que soit leur âge, au plus tard à 18 h 30 directement à la garderie, par un adulte désigné sur une fiche lors de l'inscription. Cet horaire est impératif.

Les enfants peuvent jouer ou lire selon leur envie.

Durant le temps de la garderie, les enfants peuvent jouer ou lire selon leur envie.

La discipline y est identique à celle qui est exigée dans le cadre ordinaire de l'école, à savoir le respect mutuel et l'obéissance aux règles.

Les parents veilleront à ne pas confier à la garderie un enfant malade. Aucun médicament ne doit être administré aux enfants par l'agent.

Inscriptions

Les inscriptions peuvent s'effectuer au jour le jour, au mois ou au trimestre. Les enfants dont la fréquentation est ponctuelle ou très fluctuante peuvent s'inscrire une semaine à l'avance; et dans la limite des places disponibles, au plus tard la veille auprès du responsable de la garderie.

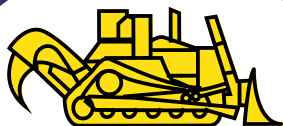
Tarifs

La garderie périscolaire est payante.

Le prix est de : 0.90 € la demi-heure et par enfant.

10 € par famille à l'inscription pour l'année.

Le paiement se fait à mois échu. Un avis des sommes à payer est adressé à chaque famille par l'intermédiaire de la Trésorerie Publique.



SNT-PAM

UNE ENTREPRISE DE PROXIMITÉ

AU SERVICE DE VOS PROJETS

TERRASSEMENT - ASSAINISSEMENT - VRD

POUR LES PARTICULIERS, COLLECTIVITÉS ET ORGANISMES PRIVÉS

Z.A. LES GUILLEMEAUX

71190 ÉTANG-SUR-ARROUX

TÉL : 03 85 82 41 82

CONTACT@SNT-PAM.FR

ISB

INFORMATIQUE SUD BOURGOGNE
Informatique, Réseau, Télécom La proximité depuis 13 ans

5 rue Mazenay 71200 Le Creusot
e-mail: isb@informatique-sb.com

Tél. : 03 85 55 57 15

port : 06 87 67 86 90

fax: +08 21 90 14 95

Messenger : m.me/ISB71

ACHETEZ
CE QUI PREND DE
LA VALEUR,

LOUEZ
LE RESTE !

ISB est membre de la Fédération
des Revendeurs et Prestataires
Informatiques Indépendants



RÉPARATIONS
toutes marques

...

VENTE DE VÉHICULES
neuf et d'occasion

06 17 35 61 84
jcjury@hotmail.fr

157 route de Saint-Firmin – 71670 SAINT-FIRMIN



**Pour vos travaux d'électricité,
automatismes et climatisation**
Depuis l'étude à la mise en service

Aurélien PIETRZAK 06 61 24 06 53
aurelec71@gmail.com

Chauffage
Energies renouvelables
Plomberie - Sanitaire
Climatisation - Ventilation
Eco artisan
Alarme
Aspiration centralisée



PROFIL CHAUFFAGE

Fabrice DUMUSOIS - 03 85 80 09 67 / 06 50 90 80 00

Mail : sasprofilchauffage@gmail.com

36 avenue Jules Pernet - 71670 Saint-Pierre-de-varennnes

Notre commune

SALLE ANDRE BLONDEAU

	COMMUNE		EXTERIEUR	
	Caution : 500 €			
	En sus : lave vaisselle 40 € (gratuité pour les associations de la commune), consommation électrique 0,10 € /Kwh			
REPAS	une journée caution 500 €	deux journées caution 500€	une journée caution 500€	deux journées caution 500€
Moins de 75 personnes	250 €	350 €	350 €	450 €
76 à 150 personnes	300 €	450 €	400 €	550 €
Plus de 150 personnes	400 €	550 €	550 €	700 €
AUTRE LOCATION				
Loto	150 €		250 €	
Concours	100 €		200 €	
	gratuité à partir du 3ème concours organisé dans une même saison par une association affiliée à une fédération			
Vin d'honneur particulier début location avant 20 h location limitée à 3 h	122 €		222 €	
Thé dansant / bal	122 €		289 €	
Fêtes des écoles	Gratuit		222 €	
Exposition à but Artistique	Gratuit		Gratuit	
Divers	128 €		251 €	

SALLE DU TEMPS LIBRE - 40 personnes

	COMMUNE	Caution 500 €	EXTERIEUR	Caution 500 €
Concours	89 €		117 €	
Réunion société	Gratuit		89 €	
Fête des enfants	Gratuit		119 €	

SALLE DE LA CANTINE - 54 personnes

	COMMUNE Vaisselle et lave-vaisselle inclus. Frais de casse < = 5 € gratuits.		EXTERIEUR Vaisselle 35 € en sus Lave-vaisselle inclus.	
	Caution : 500 €. 50 % de la caution sera retenue en cas de tapage nocturne et intervention de la gendarmerie			
	une journée	deux journées	une journée	deux journées
Repas	200 €	300 €	225 €	350 €
Vin d'honneur début location avant 20 h location limitée à 3 h	70 €			

COMMUNE = contribuables et associations de ST FIRMIN .

EXTERIEUR = non contribuables à ST FIRMIN et associations hors ST FIRMIN.

Sonorisation de la salle André Blondeau = gratuité pour COMMUNE; 80 € pour EXTERIEUR.

Gratuité du lave vaisselle aux associations de la commune.

Gratuité de la salle André Blondeau aux associations de la commune pour leur 1ère manifestation annuelle hors frais annexes (EDF et objets cassés).

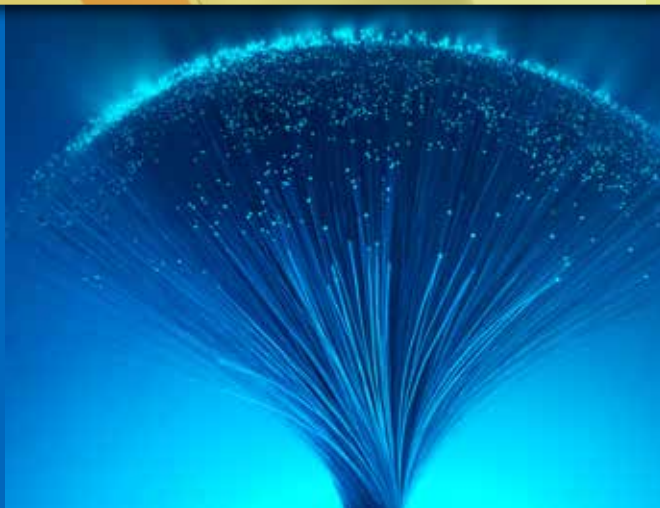
Gratuité des frais de casse de la vaisselle cantine aux habitants de la commune jusqu'à 5 € inclus.

Casse ou perte vaisselle : en supplément.

Travaux

Le très haut-débit

Le déploiement de la fibre optique sur la commune de Saint-Firmin n'est pas prévu avant 2022 même si une armoire est déjà implantée à Bouvier à cet effet. Cependant une soixantaine de foyers va bénéficier des travaux qui sont en cours sur la commune de St Sernin du Bois. Pour les hameaux concernés : la Gravetière, les Grandes Pièces et les Chevreux, la connexion est prévue au deuxième semestre 2021.



De nouveaux équipements à l'école

Le photocopieur de l'école a été remplacé cet été. Un nouveau lave-mains circulaire adapté aux enfants de l'école maternelle a été installé aux vacances de Toussaint. Il est particulièrement pratique notamment en cette période de strict respect des gestes barrières.

Enfin, une grille anti-intrusion a été installée au-dessus du portail d'entrée de l'école.



Du côté du cimetière

Face à la hausse des crémations et dépôts d'urnes funéraires, il devenait nécessaire d'aménager un nouveau columbarium de 10 cases dans le cimetière.

Un puits de dispersion des cendres permet désormais d'accueillir dignement les cendres des disparus dans le jardin des souvenirs. L'aménagement de cet espace du cimetière consacré au recueil des urnes funéraires a été repensé pour permettre dans les années à venir d'installer 50 cases de columbarium supplémentaires et jusqu'à 40 cave-urnes.

Un ossuaire vient en complément. Cet équipement obligatoire est affecté à perpétuité à recevoir les sépultures ayant fait l'objet de reprises administratives. Il peut également accueillir les urnes quand les concessions ne seront pas renouvelées. Un registre ossuaire tenu en mairie à la disposition du public consignera toutes les références concernant l'identité des défunts.

Le parking de la salle André Blondeau

Les travaux d'aménagement du parking réalisés par la Communauté Urbaine sont terminés. Quatre-vingt places sont matérialisées ainsi que deux places PMR et deux places réservées pour le rechargement des véhicules électriques quand les bornes de recharge auront été installées.

Les places de stationnement sont végétalisées pour faciliter l'infiltration de l'eau de pluie et des arbres apporteront de l'ombre et de la verdure sur la place.

L'esplanade devant l'entrée de la salle est dégagée et facilite les cheminements et accès.

La commune a profité de ces travaux pour implanter trois bornes foraines qui simplifieront les branchements électriques lors des manifestations comme la fête des gouères.

Le chemin piéton partant des écoles a été prolongé le long du terrain de rugby et de la place.



La façade de la salle André Blondeau

Suite aux travaux cités ci-dessus, il a été décidé également de procéder à la rénovation de la façade de la salle. L'enduit coté place a donc été entièrement rénové : côté cuisine pour reprendre l'enduit soufflé, côté sanitaires pour rafraîchir la peinture noircie par la présence de la végétation.



Quoi de neuf ?

Le P'tit Bouvier

A la recherche d'un repreneur pour le P'tit Bouvier, Esti et Jimmy Osteng ont été retenus par le conseil municipal en mars 2020.

Arrivés de Marseille dès le mois de Juin, l'inauguration a été faite en « grandes pompes » le 06 Juillet avec la présence de nombreux villageois. Depuis l'ouverture, nos phocéens devenus un peu Bourguignons tout en conservant l'accent chantant, ont dynamisé la petite place de Bouvier avec un esprit Guinguette. L'intégration s'est vite réalisée y compris pour les enfants, Ambroise et Carla-Charlotte qui ont rejoint notre école.

Le couple travaille avec nos producteurs locaux (viande, fromage de chèvres, ...) et a installé un poulailler pour obtenir des œufs frais. Le projet avec la Régie du Territoire permettra également d'avoir des légumes sans pesticide, sans engrais et ... sans transport.



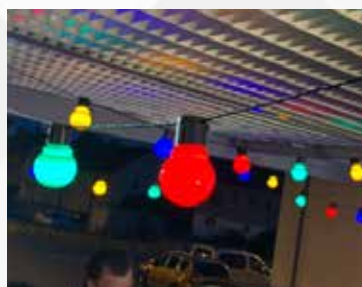
Le couple travaille avec nos producteurs locaux

Avec des soirées à thèmes et les « Moules-Frites » du samedi midi, notre jeune couple a réussi à rassembler plusieurs générations. Le reconfinement fin octobre avec la fermeture des bars et restaurants les a obligés à une nouvelle organisation avec l'ouverture le matin jusqu'à 13 heures pour le dépôt de pain et le journal.

De plus, ils ont développé les plats à emporter comme le navarin d'agneau, les gnocchis maison, la blanquette de lotte, etc... au prix de 8€50 la part.

En espérant qu'à la lecture de ce magazine, le confinement soit derrière nous, vous pouvez si ce n'est pas le cas retrouver les menus de la semaine sur le site de la commune ou sur le compte Facebook du P'tit Bouvier.

Facebook
Le p'tit bouvier



LE PETIT BOUVIER

BAR RESTAURANT EPICERIE

**221 route de St Emiland
71670 SAINT FIRMIN**

09 84 46 55 26



Dépôt de pain



JMC

Maçonnerie Charpente Couverture Zinguerie

06.50.38.35.54

 **17 chemin des Barrets – 71670 Saint Firmin**

eurl.jmc71@gmail.com

Quoi de neuf ?

Le ramassage scolaire passera au vert

La société de taxi qui a assuré le ramassage scolaire à Saint-Firmin pendant 4 ans nous a informés au printemps dernier de sa décision de cesser cette prestation en juillet.

Ce prestataire a toutefois consenti à nous louer son véhicule une année de plus. La conduite est désormais assurée par Christelle Souilah, notre nouvelle employée communale.

Pour la rentrée scolaire de septembre 2021, la commune va acquérir en location de longue durée un véhicule 9 places électrique. Avec moins de 50 kms par jour pour les trajets du matin et du soir,

les 240 kms d'autonomie des batteries ne nécessiteront qu'une recharge par semaine. Au-delà des économies d'énergies réalisées, **la démarche de la commune se veut exemplaire et citoyenne.**

D'autant que les premiers bénéficiaires seront les enfants.

Rouler propre à Saint-Firmin, notre commune montre l'exemple à suivre.



TAXI LouiZé

José MARQUES

VSL malades assis - TGV - Aéroports

(Stationnements Le Breuil et St Pierre de Varennes)

06 14 98 90 02

4, rue de la Combe Renard - 71200 Saint-Sernin-du-Bois
taxilouize@yahoo.fr

Quoi de neuf ?

Espace sportif couvert

Rêve ou réalité ?

La construction de la nouvelle école élémentaire a imposé la démolition de l'ancien préau couvert. Les enfants ne disposent plus de lieu abrité pour les activités physiques et sportives si ce n'est la partie couverte de la cour d'école. Les clubs sportifs des communes alentour : rugby, football, tennis, recherchent des lieux pour les entraînements en hiver en particulier pour leurs plus jeunes adhérents. Ni la salle Blondeau ni la salle du Temps Libre ne sont adaptées pour les activités physiques telles que la gymnastique, la zumba ou la danse country.

C'est pour répondre à tous ces besoins, voire susciter de nouvelles pratiques pour toutes les tranches d'âge de la population, que le précédent conseil avait engagé des réflexions sur la construction d'une salle dédiée près des écoles.

Le rêve ...

Avec l'assistance de l'Agence Technique Départementale nous avons défini un cahier des charges et recruté un cabinet d'architectes. Au fil des réunions, le projet s'est affiné et le permis de construire a finalement été déposé début avril 2020.

L'équipement est composé de 2 espaces : la salle de sport et les locaux annexes.

La salle de sport de la dimension d'un terrain de tennis : 18 x 36 ml avec une hauteur sous plafond de 7 ml permet la pratique du tennis de niveau national, de futsal ou de handball de niveau départemental ou encore de badminton. Le sol en résine sportive est polyvalent sans être glissant. Aucun chauffage n'est prévu pour limiter les frais de fonctionnement, la salle étant réservée à des activités physiques.

Les locaux annexes comprennent des locaux techniques, de rangement, des douches individuelles, des vestiaires et des toilettes, ainsi qu'un espace convivialité pouvant tenir lieu de salle de réunion. Voilà pour le rêve.

Sans ces aides, ce projet ne pourra pas se concrétiser

... rattrapé par la réalité

La réalité c'est que l'ensemble des travaux et équipements est estimé à plus de 750 000 Euros HT. La commune n'a pas les moyens de financer ni même d'emprunter une telle somme. Par contre nous pouvons espérer obtenir environ 50% de ce montant en aides de l'Etat,

de la région Bourgogne Franche Comté, du département de Saône et Loire et peut être des fédérations sportives.

L'Etat étant généralement le plus gros financeur de ce type d'équipement, avec des aides attendues autour de 30% en moyenne, deux dossiers de demande ont été transmis à la sous-préfecture début avril. Contre toute attente, nos deux dossiers ont été rejetés car jugés non prioritaires par les services de l'Etat qui dans le même temps demandent aux collectivités d'engager un maximum de travaux pour soutenir la relance économique impactée par la Covid. Nos requêtes sont pour l'instant restées sans effet.

Sans ces aides, ce projet ne pourra pas se concrétiser. Les services de l'Etat nous indiquent conserver nos dossiers pour les dotations de 2021. Serons-nous alors devenus prioritaires ? Les 30 000 Euros déjà engagés pour constituer les dossiers l'auront-ils été en pure perte ?



Quoi de neuf ?

Le **courant** passe pour Aurélien

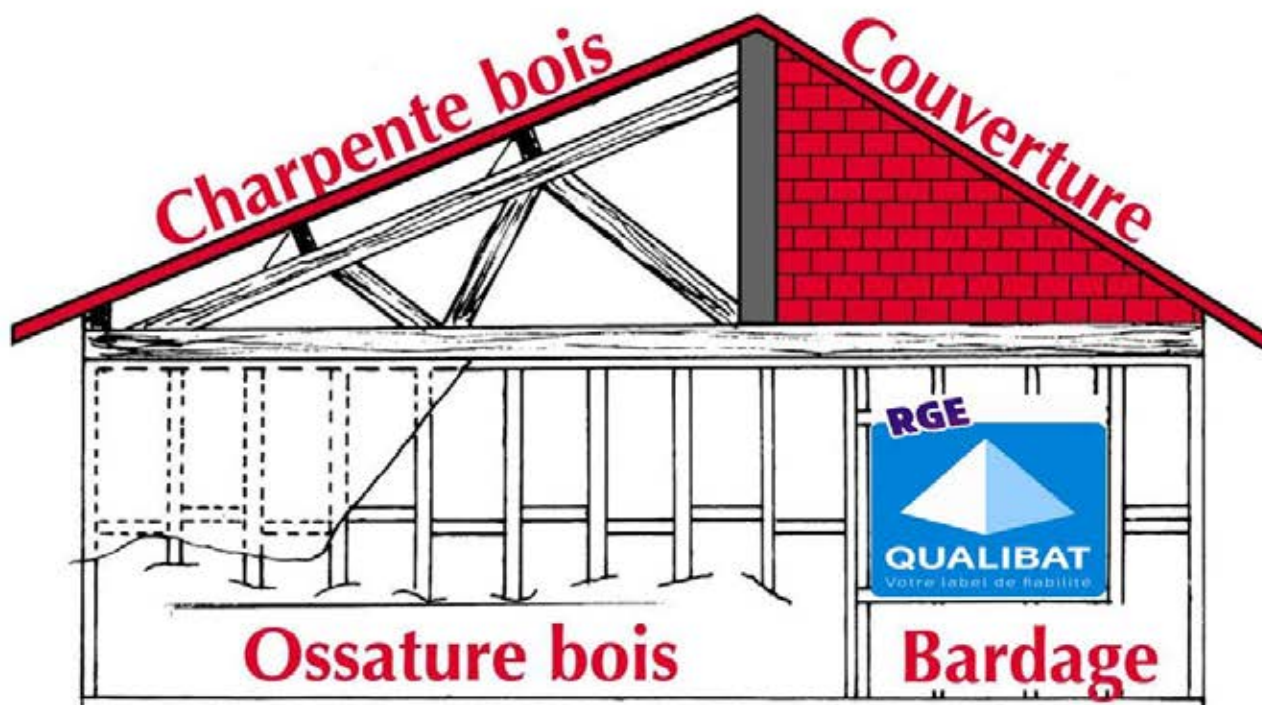
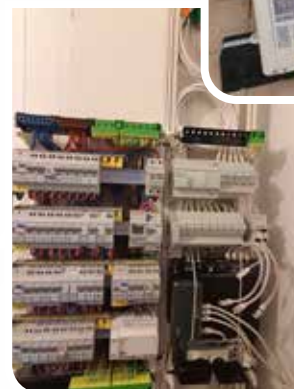
Déjà bien connu des associations de St Firmin et notamment du comité des fêtes pour ses interventions électriques lors des grosses manifestations, Aurélien Pietrzak a décidé de démarrer son aventure en proposant ses compétences.

Titulaire d'un BTS Electrotechnique et fort de 10 années d'expériences acquises auprès d'artisans et d'entreprises d'électricité de la région, Aurélien Pietrzak s'est installé comme artisan électricien et a créé l'entreprise AURELEC CLIMATISATION.

Pour vos travaux d'électricité, d'automatisme et de climatisation, Aurélien propose de vous accompagner en vous proposant une étude complète jusqu'à l'installation définitive.

L'entreprise se tient à la pointe de la technologie et utilise du matériel de qualité et de marques reconnues. Tous les chantiers électriques sont réalisés dans le respect des dernières normes en vigueur.

Ses objectifs : proposer un service de qualité, être réactif et satisfaire ses clients.



SAS NOUVELLE NECTOUX

2 Avenue Jules Pernet - 71670 SAINT PIERRE DE VARENNES

Tél : 03 85 77 92 92 - charpentenectoux@orange.fr

Site : nouvellectoux.fr - Facebook Nouvelle Nectoux

Quoi de neuf ?

Une touche de **japon** à Saint-Firmin

Une habitante de Saint-Firmin, Chhanthy Korng, a décidé de lancer son activité de traiteur asiatique spécialisé dans les plats japonais.

Elle souhaite avant tout nous faire voyager au pays des cerisiers en fleurs et du soleil levant à travers **une grande variété de produits réalisés avec soin et avec des ingrédients de qualité**. Le retrait des commandes se fait sur place ou des livraisons sont possibles au Creusot et ses alentours.





UCHI BENTO
Traiteur asiatique

8 Chemin des champs de Bouvier
71670 Saint Firmin

06 34 86 04 09

Uchi Bento

N° SIRET 891 148 090 00014



Groupama

Donnons à la vie toutes ses chances

VOTRE EQUIPE COMMERCIALE

AGENCE DU CREUSOT
45, RUE MARECHAL FOCH
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h
Les Après-midi sur rendez-vous

09 74 50 32 27



Joëlle Gaillard

- Préparatrice en pharmacie.
- Conseillère en nutrition, hygiène vitale et bien-être en naturopathie.

Conseils personnalisés :

- Rééquilibrage alimentaire.
- Perte de poids, stabilisation.
- Stress, troubles du sommeil.
- Troubles digestifs.

Consultations sur rendez-vous :
13 rue de Ruère • 71200 Saint-Sernin-du-Bois
06 20 90 96 21 • gaillard.jo71@gmail.com

La glycine blanche

Jean-Philippe LEBEAULT



Bourgogne Blanc - Bourgogne Pinot noir
Bourgogne Aligoté
Bourgogne Grand Ordinaire Rosé
Crémant de Bourgogne - Maranges
Bourgogne Hautes Côtes de Beaune
Côtes du Couchois - Santenay rouge

Viticulteur à
Dracy-les-Couches (71490)
Rue de la Cure

Tél. : 07 60 63 19 68

Vous avez entre 16 et 25 ans ? **Soyez en règle au regard du service national !**

Tous les jeunes Français doivent effectuer la Journée défense et citoyenneté (JDC). Sachez que sans attestation de participation à la JDC, votre inscription aux examens ou concours sera refusée. Alors, effectuez ces démarches sans tarder !



Calendrier de vos démarches

Entre 16 ans et 16 ans et 3 mois	Faites-vous recenser à la mairie de votre domicile ou sur Internet, muni d'une pièce d'identité et du livret de famille.
A 16 ans ½	Créez votre compte sur www.majdc.fr dès réception d'un mail du Service National
A 17 ans	Vous êtes convoqué(e) à la Journée défense et citoyenneté.

QUEL CERTIFICAT PRODUIRE POUR LES EXAMENS ET CONCOURS ?

Pour les moins de 18 ans

L'attestation de recensement

Pour les 18-25 ans

Le certificat individuel de participation à la JDC

ou l'attestation individuelle d'exemption médicale



L'organisation de ma JDC, maintenant c'est en ligne !

-  J'ai entre 16 et 25 ans
-  Je m'inscris en quelques clics
-  Je m'informe de A à Z




Pourquoi créer votre compte sur majdc.fr ?

- ✓ Pour changer la date et le lieu de votre JDC ;
- ✓ Pour recevoir une convocation dématérialisée ;
- ✓ Pour géo-localiser le site JDC ;
- ✓ Pour retrouver votre attestation de participation.



Connectez-vous sur



Vie associative

Aline pour les animaux

L'association Aline pour les animaux a été créée pour défendre la cause animale. Un combat que j'ai toujours mené et que je souhaite aujourd'hui voir grandir.

Je fais donc appel à vous afin de me soutenir et pouvoir prendre soin, protéger, assister, défendre les animaux qui en ont grand besoin car, de nos jours, c'est toute sorte d'animaux qui sont maltraités, abandonnés, négligés.

Notre Arche se compose de chats, chiens, lapins, volailles, oiseaux, chevaux, âne, vaches, mouton, cochon, chèvre ... Nous avons donc beaucoup de besoins pour chacun.

Et, en raison de la situation sanitaire actuelle, l'association ne peut faire ses manifestations (braderie, thé dansant ...).

Nous comptons sur votre générosité et vos dons, qu'ils soient de différentes natures (nourriture, boîtes, céréales, pain dur, litière, fruits, légumes ... et bien sûr financier).

Nos pensionnaires vous seraient d'une énorme reconnaissance, surtout que beaucoup d'entre eux sont obligés de passer par de gros soins vétérinaires (maladie, vieillesse, opérations plus ou moins graves ...). Plus votre soutien sera grand,



plus mon association grandira et plus d'animaux seront sauvés. Mon but : ouvrir un refuge.

Vous pouvez adresser vos dons ainsi que vos coordonnées à :

Association Aline pour les animaux
4 chemin des Germetets
71200 SAINT SERNIN DU BOIS
06 14 98 95 84
aline.godillot@gmail.com

LE SAVIEZ-VOUS ?

Il est possible de remonter le temps !

Le Géoportail est un portail Web public permettant l'accès à des services de recherche et de visualisation de données géographiques ou géolocalisées. Il a notamment pour but de publier les données géographiques de référence de l'ensemble du territoire français. Les données couvrant la France proposées par le Géoportail en dehors des villes sont de meilleure qualité que celles de Google.

Outre la possibilité d'appliquer de nombreux filtres à votre image pour y découvrir les reliefs et données géographiques, il est également possible de remonter le temps ! En effet, Géoportail propose un service qui se nomme : **remonterletemps.ign.fr**

Il stocke un nombre impressionnant de cartes manuscrites (dès 1740 !) et de photographies aériennes (à partir de 1946). C'est ainsi qu'il est possible par exemple de voir notre village en 1946. Reconnaissez-vous l'endroit ? Soyez curieux et n'hésitez pas à surfer sur ce site pour y faire vos propres découvertes !



Vie associative



Activités et Traditions

Une année se termine, les années se suivent mais ne se ressemblent pas.

Comme beaucoup d'associations, nous avons été contraints d'abandonner plusieurs activités.

Néanmoins, juste avant ce confinement, nous avons pu faire un stage de vannerie avec la participation d'une dizaine de personnes venues de lieux et d'horizons différents. Les participants ont pu apprendre l'A.B.C de la construction d'un panier en osier sur arceaux. Espérons que nous puissions refaire cette activité en 2021.

Malgré tous les inconvénients de l'épidémie, nous avons pu mettre en place une nouvelle activité : un atelier peinture a vu le jour avec 8 à 10 personnes qui, sous la direction d'Alain MICHAUD, apprennent ou se perfectionnent : gouache, pastel, couteau, etc ...

Nous espérons une amélioration de la situation pour reprendre nos activités.

Si vous êtes intéressés par cette activité, vous pouvez prendre contact soit en appelant les numéros suivants : 03 85 55 26 92 ou 06 87 27 53 12 ou en vous rendant à la salle du temps libre les mardi après midi à partir de 14h30, tout en respectant les gestes barrières !

Amicale des aînés

2020 est une année qui restera dans les annales de l'association. Toutes les festivités ont été annulées à cause du confinement lié à la COVID 19.

Les activités de 2021 sont actées et réservées. Nous reprendrons nos réunions en janvier 2021 si les autorités sanitaires le permettent.

Vous aimez jouer aux cartes (tarot, belote), jouer au scrabble ou autres jeux, venez nous voir un jeudi après-midi.

Pour vous renseigner :

G. LAROCHE (Près.)	03 85 55 62 68
C. BOIS	09 54 31 72 30
M. BUFFENOIR	03 85 56 35 51
L. GUILLEMIN	03 85 55 63 98



Vie associative

Les Bandalous

Comme toutes les autres associations, Les Bandalous ont été impactés par la crise sanitaire de 2020. Aucune représentation n'a été faite cette année. Seules les recettes du loto du mois de Janvier, nous ont permis de « vivre » cette saison.

A Saint-Firmin, bien loin de Bayonne ou de Dax, notre banda compte une vingtaine de musi-

ciens. Notre répertoire musical festif est très riche. Nous nous produisons (quand nous pouvons...) dans toute la Bourgogne et bien au-delà. Cette année encore, les souhaits de sorties de la banda s'orienteront plutôt vers des prestations d'animations de fêtes de villages sans grandes déambulations, foire, anniversaire, vin d'honneur....

Un concert annuel sera programmé pour le mois d'avril à St Firmin, salle A. BLONDEAU, et nous espé-



rons très fort vous y retrouver. Nous sommes toujours en recherche de membres afin d'étoffer notre banda. Les musiciens confirmés ou non, souhaitant rejoindre notre groupe sont les bienvenus.

Les Bandalous de St Firmin vous souhaitent une bonne et heureuse année 2021.



Nous répétons le dimanche matin de 09h45 à 12h00, et le mardi soir de 18h30 à 20h00, à Bouvier, salle du Temps Libre.

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter le Président ou visiter notre site internet sur : www.lesbandalous-stfirmin.fr

Boîtes et Cadres

L'association «BOITES ET CADRES» continue son activité malgré une année assez compliquée.

En attendant des jours meilleurs, la reprise s'est faite et nous sommes reparties en respectant les consignes strictes. Nouvelles idées et plaisir sont toujours là. Une à deux fois par mois sur 2 jours de 9h à 18h.

Cette activité est à la portée de tout le monde.

Pour vous renseigner :

Présidente : Janine MONIN : 03 85 55 35 49

Secrétaire : Josette BLANOT : 06 82 01 91 06

Trésorière : Martine NIVOST



Vie associative

Comité des fêtes

Cette année 2020 a été bien bouleversée et peu festive. Le Comité des fêtes n'a pu faire que trois manifestations en début d'année : remerciements pour les illuminations de Noël et maisons fleuries, la soirée cabaret et un loto.

Toutes les autres manifestations ont dû être annulées pour raisons sanitaires. L'équipe du Comité regrette vivement l'annulation du banquet des anciens, qui est un rendez-vous et un moment de partage incontournable dans notre commune.

Pour 2021, les manifestations du comité sont, pour le moment toutes reprogrammées et nous espérons vivement les réaliser tout au long de 2021. Nous souhaitons vous y retrouver nombreux pour participer à faire vivre notre commune et notre association.

Avec le nouvel aménagement de la place de la salle A. Blondeau, vous découvrirez de nouvelles dispositions pour les manifestations. En 2021 nous accueillons les jeux inter-villages le 09 mai 2021 (report de 2020). Nous comptons sur vous pour soutenir les participants de notre commune.

Le Comité des Fêtes est une association dynamique et conviviale. Venez nous rejoindre pour qu'avec vous les fêtes soient encore plus belles ! Nous avons besoin de vos idées et de votre bonne humeur sans toutefois oublier vos bras, jeunes ou vieux, et adhérez à la bonne équipe du Comité des Fêtes de St Firmin.

Toute l'équipe du Comité des Fêtes vous présente leurs meilleurs vœux pour 2021



Membres du bureau

Président : Thierry LAFAY

03 85 67 09 96 / 06 48 64 28 79

Vice-président : Raymond MONTAGNE,

Trésorière : Brigitte DUBOIS

Vice-trésorier : Yvon LAURENT

Secrétaire : Stéphanie MORIAUX

Vice-secrétaire : Annick SENE

Plus 11 membres actifs

INFO !

Colis de Noël

Suite à l'annulation du banquet des aînés, tous les habitants de la commune de plus de 75 ans se verront offrir au choix :

- un panier garni par l'épicerie de St Sernin
- ou un repas à emporter ou sur place au P'tit Bouvier



Chèvrerie de Chaussée
"En Chaussée"
71670 SAINT-FIRMIN

Fromages pur chèvre
Vente à la ferme

Céline LACOUR
06.77.62.77.22
celinelacour@yahoo.com

Ouvert de Mars à Novembre du mardi au samedi, de 10h à 12h et de 18h à 19h

Vie associative

Association sportive



Contact : Elisabeth Dufraine
06 30 99 36 45 ou 03 85 55 59 55
Cotisation Annuelle : 45€

La saison 2019/2020 s'est achevée dans des conditions très particulières compte tenu de la crise sanitaire qui a engendré un confinement sur 2 mois....

Malgré cette situation difficile nous sommes restées en contact et avec l'envie de toutes nos Adhérentes, nous avons repris à partir de début Juin 2020 nos séances sur le terrain de Rugby (à l'extérieur comme nous l'indiquait l'ARS) jusqu'au reconfinement.

Cette saison s'est déroulée dans une excellente ambiance et forte de 21 adhérentes qui ont permis à notre animatrice Michèle de nous faire garder la forme physique avec échauffements, cardio, renforcements musculaires suivis d'abdos et de relaxation.

L'équipe entière est très soudée et ne refuse jamais les petits rassemblements autour d'un apéro dinatoire en fin d'année !

Venez nous rejoindre, cette association sait garder le moral et la forme même dans un contexte spécial...cela est génial et montre que l'ASSF est dynamique.

LE SAVIEZ VOUS ?

Une voie romaine et des menhirs à Saint-Firmin ?

Et oui, peu de gens le savent mais il existe dans notre commune une portion de la vieille voie romaine d'Augustodunum à Matisco (d'Autun à Macon).

Depuis Autun, cette voie arrivait à St Sernin du Bois au calvaire de la Grande Croix (St Sernin). Elle part en direction de l'ancien stade, puis traverse les terres dites des « Bruyères de Bouvier » pour rejoindre la vieille chaussée disparue de l'étang de Bouvier, avant de continuer vers les Caillots et la Grand Croix de St Firmin où elle coupe alors le vieux chemin de crête de Brandon à Montcenis.

Notons qu'elle passe ainsi à quelques dizaines de mètres du Menhir des Caillots. Ce dernier, situé donc en bordure de l'ancienne voie romaine, a été redressé en mars 1984. D'une longueur de trois mètres il représente un poids de 2 tonnes 700.

Un autre petit mégalithe dit «de la pièce de l'étang» se trouve également sur notre commune. Proche d'une source, cette pierre oblongue en granite fin a une forme en boule et elle semble marquer l'antique chemin qui reliait St Sernin du Bois à Couches.



Vie associative

Les p'tits malins 71

« Les P'tits Malins 71 » a vu le jour il y a 2 ans ... C'est une association à but non lucratif née de l'élan d'un groupe d'assistantes maternelles du Creusot et des alentours, ayant fait le triste constat qu'un bon nombre de familles se retrouvent éprouvées par des aléas divers durant le lourd parcours de soins d'un enfant atteint d'une pathologie sévère et/ou chronique.

« Les P'tits Malins 71 » oeuvrent en offrant ses bénéfices à ces parents dans le besoin financier ou dans le besoin de matériel paramédical et médical. Il est vrai que la vie est un beau et long parcours, mais il arrive qu'elle soit semée d'embûches et la maladie fait partie des pires événements qui soient, surtout quand elle atteint un enfant.

L'équilibre familial n'en demeure pas moins lourdement fragilisé et bouleversé, car ces parents se retrouvent démunis, perdus et souvent victimes d'incompréhensibles injustices administratives dans la prise en charge globale des soins de leur enfant.

Etant une petite association, récente de surcroît, elle se restreint à aider des parents habitants en Saône et Loire, dans toutes les petites communes avoisinantes. Elle organise des actions et manifestations de plus ou moins grandes envergures afin de récolter des fonds exclusivement dédiés à l'aide financière de ces parents accompagnant leur enfant atteint de pathologie sévère au quotidien :

- vente d'objets associatifs
- vente de brioches dans les halls de grands centres commerciaux
- vente de calendriers
- vente d'articles en tissu confectionnés par les membres de l'association comme les kit lingettes démaquillantes, sorties de bain enfant, serviettes à usage ménager, des tabliers, des cabas en tissus, etc ...
- réalisation de plaquettes cadeaux à King Jouet et dans d'autres centres commerciaux,
- participation à des foires d'exposition à thème dans le but de la vente de tous ces objets et articles confectionnés,
- organisation de soirées dansantes à thème (Halloween, Jour de l'An)

- organisation de vide-greniers, de lotos
- participation à des marches, des courses dans des manifestations organisées par certaines communes
- Etc ...

Avec les fonds récoltés, « Les P'tits Malins 71 » participent aux frais de remboursement des soins, en complément de ceux de la CPAM et de la mutuelle ...

En résumé, l'association apporte le financement des soins qui ne sont pas pris en charge par ces deux organismes et une aide financière à certains frais annexes.

En plus de ces contributions financières, elle intervient également pour que le parcours scolaire de l'enfant malade soit le moins impacté possible, en apportant un soutien dans le travail scolaire à domicile, afin d'éviter une certaine rupture dans l'important lien social que représente la scolarité.

L'association est également une écoute bienveillante dans le quotidien de ces familles éprouvées et apporte les conseils et le réconfort nécessaires dans cette épreuve.



Vous pouvez nous contacter à notre adresse mail :
lesptitsmalins-71@laposte.net

Vie associative

Lire autrement



Nicole COUSIN vous reçoit chaque mercredi et à cause de la COVID 19 chaque jeudi de 15 h à 17 h au coin lecture situé à coté du : « BAR RESTAURANT LE P'TIT BOUVIER »

Il n'y a aucune condition, ni abonnement, ni délais de restitution, plus de 10 000 livres à votre disposition. A bientôt et merci par avance pour votre visite (Port du masque obligatoire).



Les trois bouts Saint-Firminois



Le club des Trois Bouts Saint-Firminois vient d'entamer sa 33^{ème} saison.

En raison de la crise sanitaire, la saison passée n'a pu être clôturée par la journée récréative. Nous avons donc effectué la remise des prix lors de l'assemblée générale, à cette occasion nous avons partagé un moment de détente entre partie de pétanque et tarot avec les membres du club.

En moyenne, nous sommes 20 joueurs chaque vendredi soir lors de nos tournois internes. Nos 27 adhérents, dont 3 nouveaux cette année trouvent l'ambiance du club conviviale et chaleureuse.

Exceptionnellement, nos adhérents qualifiés pour la coupe de Bourgogne en 2020 le resteront pour 2021. Nous souhaitons organiser les concours suivants à la salle Blondeau : un concours libre qualificatif pour Pontarlier, un libre par quatre et la triplète D2.

Nous rappelons que le club est ouvert à toutes les personnes intéressées par le jeu de tarot pour se divertir, ou apprendre à jouer tous les vendredis à partir de 20h salle du temps libre, venez nous rejoindre vous serez les bienvenus...

Membres du bureau

Président : Laurent NIGAUD

Vice-président : Olivier MONIN,

Secrétaire : Ameline JULY

Secrétaire adjoint : Olivier DEMAIZIERE

Trésorier : Patrick PROST

Trésorier adjoint : Jacques CHMIELEWSKI

Membres actifs : Serge Blondeau, Jeanine Debeaumarche, Christian Lagrot, Sandra Demaiziere



Vie associative

Les Amis de Saint-Firmin

L'année 2019 s'est terminée avec l'arbre de Noël des écoles.

Le père Noël a apporté des livres et des coloriages à tous les enfants qui étaient enchantés.

L'année 2020 a commencé le 19 janvier par la dégustation de la galette des rois. Un moment convivial avec l'ensemble des adhérents.

Le 29 février soirée théâtre avec la troupe «Interlude». Ils nous ont interprété la pièce «Alors ont fait quoi maintenant» qui a connu un très beau succès. La chasse aux œufs prévue pour Pâques a dû être annulée, les classes étant fermées à cause du virus. Le père Noël n'a pas pu se déplacer non plus cette année à l'école.

Tout le bureau et l'ensemble des adhérents vous sou-

haitent une bonne fin d'année et ses meilleurs vœux pour 2021 en espérant que tout s'arrange.

Président	Jean Claude PERRAUDIN
Trésorière	Vanessa BERTHELON
Secrétaire	Sandrine MEUNIER



JUMAMI

JUMAMI@LIVE.FR

LOT. DES MOUILLES BLANCHES - 71670 ST FIRMIN

06 99 86 83 67

**BUCHERONNAGE
TONTTE TAILLAGE ELAGAGE
ENTRETIEN ESPACES VERTS
PARCS ET JARDINS**

*Faites confiance
à un professionnel !*

**DEVIS & CONTRAT
SUR DEMANDE**



Vie associative

Rugby Club St Firmin St Sernin Le Breuil

Le RCFSB, club de rugby évoluant au niveau régional, s'est implanté sur la commune de Saint-Firmin depuis 26 ans déjà. Fier de ses couleurs et de son sport, le club compte aujourd'hui 63 licenciés dont 27 enfants âgés de 6 à 16 ans.



Présidé par Vincent Masseret depuis 4 ans maintenant, l'école de rugby représentée par le vice-président Dominique Duband est en entente avec le COCB et le SMB sur toutes les catégories et avec l'AS Autun pour la catégorie moins de 14.

L'école de rugby reste une priorité pour le président qui souhaite pouvoir continuer à former le plus de joueurs possibles sur le terrain de Saint-Firmin.

Les saisons 2019/2020 et 2020/2021 étant fortement perturbées par la crise sanitaire, toute l'équipe dirigeante se tourne vers l'avenir avec optimisme et revoie sa copie pour redynamiser le rugby sur la commune.



C'est pourquoi nous avons décidé de faire repartir notre équipe première dirigée par Alexandre Develay et Didier Chavanton sur le championnat régional de série dès septembre 2021. La place de finaliste régional en 2019 et demi-finaliste en 2020 nous conforte dans cette idée.

Dès cette année nous avons commencé à nous focaliser sur l'école de rugby, nous allons envoyer plusieurs personnes en formation pour encadrer au mieux nos jeunes. Nous avons déjà commencé une prospection sur les jeunes et nous espérons pouvoir via la ligue de Bourgogne et la commune intéresser les enfants des écoles pour leur proposer un rugby ludique essentiellement posé sur les valeurs de notre sport à savoir respect, entraide, solidarité et partage.

La crise sanitaire nous empêche de pratiquer notre sport. Gageons que nous viendrons tous ensemble à bout de ce virus et que nous pourrons repartager bientôt sur notre terrain des moments de convivialités. Restons positif prenez soin de vous et des autres. A bientôt.

Vincent Masseret
Président du RCFSB

PIZZ'AIOLA
Pizzas à emporter



Le Vendredi
De 17 h 30 à 20 h 30
07.83.09.00.68

Vie associative

La **Tablée** des écoliers



La table des écoliers

La "Tablée des écoliers" est une association de type loi 1901, gérée par des parents d'élèves bénévoles. Elle permet aux enfants de l'école de se restaurer chaque midi et de bénéficier de repas préparés sur place par une cuisinière.

Durant l'année 2019/2020 ce sont environ 3475 repas, qui ont été servis sur 95 jours (la cantine a été dans l'obligation de fermer durant le confinement de mi mars à mi juin).

Ces repas sont soumis à des normes d'hygiène (formations) et définissent un plan alimentaire (l'association s'est dotée d'une diététicienne pendant 1 an). La mairie est en charge de l'équipe salariée : une cuisinière et 2 agents municipaux, qui assurent l'accueil, le service et la surveillance des enfants. La mairie prend en charge aussi les locaux.

Mme LAFAY Jocelyne, cuisinière, prend soin de respecter l'équilibre des repas, tout en veillant au plaisir des enfants, et d'utiliser les circuits courts. De notre côté, nous assurons inscriptions, facturations, achats et relations aux familles.

Depuis la crise sanitaire, nous nous employons avec la mairie, à trouver les moyens nécessaires pour respecter au maximum les conditions sanitaires (port du masque obligatoire pour les employés, les enfants sont regroupés par classe, et, depuis la rentrée de novembre 2020, mise en place de 2 services pour éviter la surcharge des enfants dans les locaux de la cantine...). Nous continuons de proposer les repas au même prix que les années précédentes, c'est-à-dire au tarif de 3,70 euros.

Depuis 2019 nous sommes 3 parents d'élèves à avoir repris

l'association, avec l'aide de François Frédéric POIVEY, qui nous a accompagnés une année avant de quitter l'association. A la dernière A.G. Laetitia Mastro a proposé de nous rejoindre.

Concernant les manifestations habituelles, comme pour tous, tout est suspendu. Heureusement, nous avons pu proposer les commandes de chocolats de Noël et de Pâques. Espérons que 2021 permettra de retrouver la possibilité de se rassembler !

Les membres du bureau tiennent à remercier toutes les personnes participant d'une manière ou d'une autre à la pérennisation de l'association.

Vous pouvez inscrire vos enfants tout au long de cette année sur l'adresse mail : cantinesf@gmail.com

Le **Sou** des écoles

L'association le Sou des écoles a pour but de récolter des fonds pour les enfants de l'école de Saint-Firmin afin d'améliorer leur vie scolaire et extra scolaire.

Si la situation sanitaire le permet, l'association proposera de nouveau des activités pour les enfants de l'école grâce à des nombreuses actions qui auront lieu tout au long de l'année. Vous retrouvez habituellement l'association au marché de Noël mais aussi pour son traditionnel loto avant de terminer par la Kermesse qui clôture l'année scolaire.

Voici le bureau de cette année 2020/2021 : Nicolas Joly (Président), Franck Nectoux (Vice Président), Philippe Lugez (Trésorier), Luc Pironneau (Trésorier Adjoint), Stéphanie Alexandre (Secrétaire)



Vie associative

Sous réserve des mesures sanitaires et gouvernementales en vigueur le jour de la manifestation

Agenda des manifestations 2021

Janvier

Dimanche 03 / Loto des Bandalous (*annulé*)
Vendredi 08 / Voeux du maire (*annulé*)
Vendredi 15 / Remerciement maisons fleuries et illuminations (*annulé*)
Dimanche 31 / Loto du comité des fêtes

Février

Samedi 06 / Soirée Cabaret du comité des fêtes
Samedi 13 / Loto des P'tits Malins
Samedi 20 / Championnant de Tarot
Samedi 27 / Soirée Théâtre

Mars

Dimanche 7 / Loto du comité des fêtes
Dimanche 21 / Loto de l'Amicale des Aînés

Avril

Dimanche 18 / Concert des bandalous
Samedi 24 / Championnant de Tarot

Mai

Dimanche 09 / Jeux Inter villages
Jeudi 13 / Brocante du comité des fêtes
Dimanche 16 / Thé dansant de l'Amicale des aînés

Juin

Samedi 5 ou 12 / Kermesse de l'école
Dimanche 6 / Randonnée proposée par Activités et Traditions
Samedi 19 / Fête de la musique à Bouvier
Samedi 26 / Bal de Country love

Juillet

Fêtes des Gouères / Dimanche 18

Août

Septembre

Repas dansant de l'Amicale des aînés / Dimanche 19
Loto des P'tits Malins / Samedi 25

Octobre

Loto du comité des fêtes / Dimanche 03
Banquet des anciens du comité des fêtes / Dimanche 17
Exposition d'Activités et Traditions / Sam.23 et Dim.24
Halloween des P'tits Malins / Samedi 30

Novembre

Thé dansant de l'Amicale des aînés / Dimanche 07
Soirée Beaujolais du comité des fêtes / Samedi 20
Loto de la Tablée des écoliers / Dimanche 21

Décembre

Téléthon / Samedi 04
Marché de Noël / Sam.11 et Dim.12
ou Marché de Noël / Sam.18 et Dim.19
Réveillon de la Saint Sylvestre / Vendredi 31

LOREAU

ÉLECTRICITÉ

42. RUE DE DECIZE - 71200 LE CREUSOT



03 85 55 29 52

contact@loreau-elec.fr



Florian Lesavre
Multi-services
Tél 0635143106
294 route de Sr Emiland 71670 St Firmin
n°siret:84876147400016



Naissance

Léandre GOGNIAT
Romain CHIFFLOT
Gaby BOLLERY
Lyana CHARRON

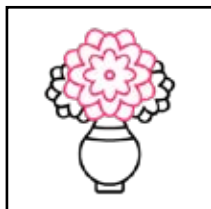
28 mai 2020
28 mai 2020
27 juillet 2020
08 août 2020



Mariage

Maëlle VERNIZEAU et Geoffrey ROMAGON
Elodie MARTIN et Géo ALCINDOR

04 juillet 2020
12 décembre 2020



Décès

Monique GERIZIER née ROISOT
Raoul BLANKIET
Marie-Thérèse MARILLER née COULON
Simone CHARMEAUX née LACOUR
Denise COTTIN née ROBERT
Jacqueline GALLI née ROBERT

16 décembre 2019
09 janvier 2020
08 mars 2020
18 mars 2020
17 septembre 2020
22 novembre 2020

SARL AM CARRELAGES FAIENCES LE BREUIL



Carrelages
Faïences



12bis, rue Louis Pasteur 71670 LE BREUIL

sarlamcarrelagesfaïenceslebreuil@orange.fr

Tél : 06 19 06 07 25 Tél: 09 61 02 55 38

SARL AM ALVES



Maçonnerie

Rénovation



Carrelage - Faïence

12 bis, rue Louis Pasteur 71670 LE BREUIL

josemanuel.amalves@orange.fr

Tél : 06 19 06 07 25 Tél / Fax : 03 85 55 19 01



VIOLLON

POMPES FUNÈRES

- Organisation d'obsèques
- Contrat obsèques
- Salon funéraire
- Inhumation
- Soins de présentation
- Articles funéraires
- Plaques, Fleurs artificielles
- Transport avant/après mise en bière

MARBRERIE FUNÉRAIRE

- Monuments funéraires
- Monuments cinéraires
- Caveaux
- Cavurnes
- Creusement de fosses
- Gravures
- Plaques, Vases
- Entretien des tombes

Habilitation n° 2014-71-174



8 rue de Pologne 71200 LE CREUSOT

Tél. 03 85 55 36 56 - Fax 03 85 55 93 57

www.pf-viollon.fr - agence.pf.lecreusot@viollon.fr



GÉNÉRATIONS SOLIDAIRES

**UNE MUTUELLE
POUR TOUTES ET TOUS**
RECOMMANDÉE PAR



Vous habitez ou travaillez à Saint Firmin ? Quelle que soit votre situation, accédez aux **garanties Santé qui vous manquent**, grâce au contrat solidaire spécifiquement négocié avec votre mairie.

**LA SOLIDARITÉ,
ON EN PARLE
ET ON AGIT !**

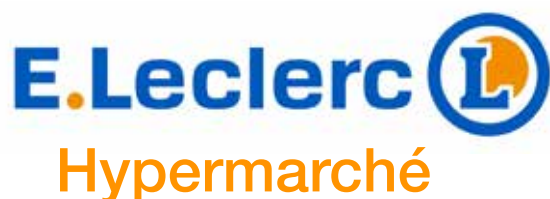
Solimut
 **utuelle**
de France

Le Creusot - 15 rue Maréchal Leclerc - 71200
Retrouvez toutes nos agences en ligne

0 800 13 2000

Service & appel
gratuits

www.solimut-mutuelle.fr



2, avenue de Chambreuil
71670 LE BREUIL
Tél : 03 85 73 03 30
Du lundi au jeudi de 9h à 19h30
vendredi & samedi de 9h à 20h
www.e-leclerc.com

leclercdrive.fr
Vos courses en 1 clic !



rue de Charleville
71670 LE BREUIL
Tél : 03 85 73 03 30
www.leclercdrive.fr

Commande : 24h/24 7j/7
Retrait : du lundi au samedi
de 9h à 19h30



Ligne Fioul & GNR : 03 85 73 03 38

